

# ΑΙ ΜΟΝΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΕΩΡΩΝ

· ύπό του "Αγγλου Βουλευτού  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΟΥΡΤΩΝΟΣ



ΛΩΝ τῶν μέσων τοῦ περιηγεῖσθαι κατὰ τὸ ἔαρ, τὸ διὰ θαλαμήγου εἶναι βεβαιώς τὸ ἀνετότερον δί?" Αγγλούς περιηγητάς, οἵτινες δὲν ανεκάλυψαν, φαίνεται, τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων τὰ πλεονεκτήματα.

Αποπλεύσαντες περὶ τὸ λυκαυγὴς ἐκ Ηεραιῶν, ἐκάμψαμεν τὴν ὄγδοην τῆς πρωΐας τὸ ακρωτήριον τοῦ Σουνίου, ἐφ' οὐ οἱ ἀμαυροὶ στῦλοι ἵστανται ἡρημικοὶ καὶ χάνονται εἰς τὸ στερέωμα. Ἐπὶ μικρὸν πλέομεν εἰς τὸ Αιγαῖον πέλαγος, καὶ οἱ νῆσοι η μία μετὰ τὴν ἄλλην προκύπτουσιν εἰς τὸν ὄρίζοντα ἀλλ' αὐτοὶ μετ' οὐ πολὺ ἐπιπροσθοῦνται ὑπὸ τῆς μακρᾶς γραμμῆς τῆς Εὔβοιας, τῆς κορυφουμένης πυραμιδοειδῶς εἰς τὴν Δίρφην, 5,875 πόδας ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Η Εὔβοια δὲν εἶναι δενδρώδης κατὰ τὰ δυτικά τῆς μέρη, καὶ οἱ κυματοειδεῖς λοφίσκοι καὶ οἱ ὅρμοι τῆς κατέρχονται ἴσχροι εἰς τὸ κυανοῦν πέλαγος. Ἀριστερόθεν ἡμῶν ἐξαπλοῦνται τὸ πεδίον τοῦ Μαραθῶνος, μετὰ τῶν τύμβων τῶν σημειούντων ἀκόμη τὸν τόπον τῆς ἀναπάντεως τῶν ἡρωϊκῶν πεσόντων, καὶ τὸ μαρμαρόστερον Πεντελικὸν ἵσταται παράκει ὡς κατατύννυν μαυσωλεῖον ὑπὸ αὐτῆς τῆς φύσεως ἐγερθέν. Ολίγῳ βοτερού παραπλέομεν τὸν μικρὸν κόλπον τῆς Αὐλίδος, ὅπου αἱ χίλιαι γῆes τῆς Ἑλλάδος συνηλθον πρὶν ἐκπλεύσωσι διὰ τὴν Τροίαν. Μικρὸν μετὰ τὴν μεσημβρίαν εὑρέθημεν ἀπέναντι τῆς Χαλκίδος καὶ ἐνώπιον τῆς παλιρροίας τοῦ Εὐρίπου, τῆς διαθεούσης διὰ στενοτάτου πορθμοῦ μεταξὺ τῆς Εὔβοιας καὶ τῆς ἡπείρου.

Τὸ πρόσλημα τῆς παλιρροίας ταύτης οὐδέποτε ἐλύθη, καίτοι Ἀγγλος ναύαρχος, ὅστις ἀπετύρθη εἰς μικρὸν οικίαν παρὰ τὸ στενόν, ἀφέωπεν ἔτη τινὰ εἰς τὴν παρατήρησιν καὶ μελέτην τοῦ φαινομένου. Η ὑγρὰ ὁδὸς ἦτο εὐτυχῶς ἀνοικτὴ καὶ διέδημεν ἔνευ ἀργοπορίες. Τὸ στενόν ἔχει ἀπὸ 60 ἕως 70 ποδῶν εὖσις καὶ ζευγνυται διὰ ξυλίνης γεφύρας. Ἀριστερὰ τῷ ἀναπλέοντι μικρὸν κατατρεπτομένον βενετικὸν φρούριον μετὰ δύο στρογγύλων πύργων, ὃν δὲ εἰς φέρει ἀνάγλυπτον μαρμάρινον τὸν λέοντα τοῦ ἀγίου Μάρκου, φρουρεῖ τὴν δίοδον καὶ χωρίζεται ἀπὸ τῆς ξηρᾶς διὰ δευτέρας μικροτέρους διώρυγος, σκεπαζομένης ὑπὸ λιθίνης γεφύρας. Ἡ ψηλότερη ἐπάνω ἐποιμόροπον τουρκικὸν φρούριον δεσπόζει τοῦ στενοῦ ἀπὸ τοῦ μέρους τούτου. Πρὸς τὸ μέρος τῆς οὐ-

σου μέγα φρούριον μετὰ παχέα τείχη, μετὰ βενετικῶν ἐπάλξεων καὶ πυργίσκων, βαῖνον νῦν εἰς ταχεῖαν παρακμὴν, αποσχίζεται διὰ βαθείας τάφρου απὸ τῆς μεταγενεστέρας ἐλληνικῆς πόλεως τῆς Χαλκίδος. Φυσικῶς τε καὶ αρχιτεκτονικῶς ἡ θέσης εἶναι ἐκ τῶν μᾶλλον περισπουδάστων, ἐξ οὗ μελετητὴς ἐπιζητεῖ.

Βορειότερον τοῦ Εὐρίπου ἡ σκηνογραφία καθίσταται δασωδεστέρα καὶ τερπνοτέρα εἰς θέαν, ανχυμηνήσκουσα ἐνικχοῦ τὰς δυτικὰς νήσους τῆς Σκανδιάς καὶ τὴν ἐσωτέραν Ἰαπωνικὴν θάλασσαν.

Τὸ πρώτη τῆς ἐπομένης ἡμέρας διεπλέομεν τὰ χρυσταλλώδη τοῦ Μαλιακοῦ ὄντατα περιστεφόμενα ὑπὸ πανοράματος ἐνδόξων ὄρέων, ὡν πρωτεύει ὁ Παρνασσός. Ἀριστερά μας κείνται αἱ Θερμοπύλαι, δραταὶ ἀπὸ τῆς γεφύρας τοῦ πλοίου παρὰ τὴν ρίζαν τῶν βουνῶν. Ἐκεῖ ὅπου ἡ Οἴτη κατέρχεται κρημνώδης καὶ ἀπορρώξεις τὸν αιγιλὸν, εἴναι ἡ διόδος ἡ τόσον στενὴ τὸ πάλαι, ὡστε δλίγαι ἐκαποντάδες ηδύναντο νὰ τὴν ὑπερασπισθῶσι κατὰ τοῦ ὄγκου πολλῶν χιλιάδων. Ἐκεῖ ἀναθρώσκει ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἡ θερμὴ ἀλμυρὰ πηγή, ἐξ ης ἔλαβε τὸ ὄνομα ὁ τόπος, κιτρινίζουσα ακόμη καὶ στρώνουσα μὲ θειώδεις οὐσίας τὴν ἐπιφάνειαν. Ἐκεῖ, ἐν μίλιον ἀποτέρω, εἴναι ὁ μικρὸς λόφος, ὃπου ὁ Λεωνίδας ἐστάθη ἀποφασιστικῶς μετὰ τῶν τριακοσίων του. Ἐκεῖ προσέτι εἴναι ἡ ἀνωφερὴς ἀτραπός, δι' οὓς ὁ προδότης Ἐφιάλτης ὠδήγησε τοὺς Πέρσας, καὶ περιεκύλωσαν ἐκ τῶν νότων τοὺς μεγαθύμους Ἐλληνας.

Ολκ αὐτὰ τὰ εἰδαμεν ἐναργῶς ἀπὸ τοῦ πλοίου διὰ τῶν τηλεσκοπίων μας, καὶ θὰ τὰ ἐδέπειμεν ἔτι ἐναργέστερον ἐπὶ τόπου, ἢν ἦτο εὔκολον δι' ημάς. Ἐγγύωσκομεν ὅτι ὁ λίκιν ἐλευθέριος ποταμός, οἱ Σπερχεῖς, καταφέρων βικρὸν φόρτον χόματος ἀπὸ τῶν ὄρέων, ἐσχημάτισεν ὁροπέδιον ἐνδέ τὸ δύο μιλίων ἐκτάσεως μεταξὺ τῆς ὑπωρείας καὶ τῆς θαλάσσης, καὶ μετέβηκεν οὕτω τὸ θραχώδες στενὸν εἰς λιπαράν νομήν. Ἀλλὰ μόνον ὅταν ἐμβάντες εἰς λέμβον περιεπλανήθημεν ἐπὶ δύο ὥρας, μετὰ δυυσκολίας δύνηθεντες νὰ προσεγγίσωμεν μέχρι πεντήκοντα ἡγυινῶν, τότε ἀνεκάλυψαμεν ὅτι ὁ Σπερχεῖς ἐργάζεται προσέτι λίκιν πατριωτικῶς πρὸς αὐξησην τοῦ ἐλληνικοῦ ἐδάφους, καὶ ὅτι σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμὴν ὁ Μαλιακὸς κόλπος μεταβάλλεται εἰς Μαλιακὸν πεδίον. Πρὸς δοφέλος τῶν μελλόντων διὰ θαλάσσης νὰ ἐπισκεφθῶσι τὸν τόπον, δύγκωμι νὰ εἰπω ὅτι η μόνη ὁδός, ὅπως φύση τις εἰς τὰς Θερμοπύλας, εἴναι ν' ἀποδιδασθῇ εἰς τὴν ἀντικροῦ κειμένην Στυλίδα καὶ νὰ πορευθῇ δι' ἀμάξης τρίων οδόν.

Μακρὸς καὶ εὐάεστος πλοῦς ἀνὰ τὸν Πακτούσιον μᾶς ἔφερε περὶ τὴν δεῖλην τῆς αὐτῆς ημέρας εἰς τὴν εὐλίμενον πόλιν τοῦ Βάλου, ἐλληνικὴν ἀπὸ τοῦ 1881, εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ Πη-

λίου κειμένην. Αἱ γραφικαὶ κλιτύες τοῦ ὅρους τούτου καλύπτονται ακόμη ἀπὸ τὰ δάση, τὰ δόποια τὸ καθίστων περιώνυμον κατὰ τοὺς κλασικοὺς χρόνους, καὶ ἐκ τῆς πεύκης τῶν ὄποιων ναυπηγηθεῖσα ἡ Ἀργὸν καθειλκύσθη ἀπὸ τῆς Ἰωλικοῦ διὰ νὰ πλεύσῃ καὶ ἀρπάσῃ τὸ χρυσοῦν δέρας. Μεταξὺ τῶν δένδρων τῆς κλιτύος ἔχει τῆς χιονοσκεποῦς κορυφῆς προκύπτουσι λευκὰ τὰ μέτωπα χωρίων καὶ ἐπαύλεων, τερπνὰ καταφύγια ἀπὸ τῆς κονιορτώδους κοινοτοπίας τῆς ἐμπορικῆς πόλεως.

Σιδηρόδρομος ἐκ Βώλου κατεσκευάσθη πρὸς τὰ μεσόγεια ἀπὸ τῆς ἑλληνικῆς κατοχῆς, ἀνερχόμενος κατὰ βορειοδυτικὴν διεύθυνσιν ἐπὶ 37 μίλια εἰς Λάρισαν, τὴν νεωτέραν καὶ αρχαιοτέραν πρωτεύουσαν τῆς Θεσσαλίας. Δυτικότερον δὲ εἶτα χωρεῖ ἐπὶ 100 μίλια πρὸς τὴν Καλαμπάκαν, αρμέσως κάτωθεν τῶν βράχων τῶν Μετεώρων. Οὕτω εὔκολον εἶναι διὰ τὸν περιηγητήν, βοηθείᾳ τῶν μέσων τούτων, νὰ ἐπισκεφθῇ τὰ ἐναέρια μοναστήρια, ὅπερ πεντήκοντα ἔτη πρωιώντερον ἐγίνετο μόνον μὲ τὴν βεβαιότητα ληστείας καὶ μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς. Καθ' ὅδὸν διετρέξαμεν τὴν πλουσίαν θεσσαλικὴν πεδιάδα, πρασινηνα κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦτον ἔτους (μηνὶ Απριλίῳ) μὲ τοὺς θυσανωτοὺς ἀστάχυς της, καὶ ὄνομαστὴν τὸ πάλαι διὰ τὸν ἱπποτρόφους λειμῶνάς της: διήλθομεν τὸ Βελεστίνον, ὅπου ὁ Ἀπόλλων ἐφύλαξε ποτε τὰ ποίμνια τοῦ Ἀδρίπτου, καὶ ὅπου νεαροὶ Ἑλληνες μὲ λευκοὺς χιτῶνας, λευκὰ μάλλινα ἴμάτια καὶ πέδιλα, μὲ ἑρύθρους κροσσοὺς εἰς τὰς γυριστὰς ἀκωάς τῶν ἵσταντο καθ' ὅλον τὸ μῆκος τοῦ σταθμοῦ: διήλθομεν τὴν Φάρσαλον, ὅπου ἡ σύγκρουσις τῶν λεγεώνων ἀπεφάσισε τὴν τύχην τοῦ κόσμου, καὶ ὅπόθεν ὁ Καϊσαρ ἐβάδισε πρὸς τὸ Καπιτώλιον, ἐνῷ ὁ Πομπήιος ἐφυγεῖν εἰς τὰς ἄμμους τῆς Ἀλεξανδρείας: διήλθομεν τὰ Τρίκαλα, ὅπόθεν οἱ δύο οἱοὶ τοῦ Ἀσκληπιοῦ ὡρμήθησαν διὰ τὴν Τροίαν, χώραν ἵεράν ἐν τῇ μυθολογίᾳ, πεφρυμισμένην ἐν τῇ ἴστορίᾳ, καὶ πειρακλή τὴν θέαν.

Μίαν ὥραν περίου πρὶν φθάσωμεν εἰς τὸ τέρμα τῆς δοιοπορίας μας, ἡ σειρὴ τῶν ὅρεών, ἡ φράστουσα πρὸς βορρᾶν τὴν πεδιάδα, ἐφάνη ἀποτόμως ἀπολήγουσα εἰς σειρὰν ἀπεσπασμένων βράχων καὶ μεμονωμένων βουνῶν, ὑψούντων τὰς κορυφὰς ὑπεράνω τῆς κοιλάδος, τῆς ἀρδεύομένης δαψιλῶς ὑπὸ τοῦ Πηνειοῦ. Ἐφαίνετο ὡς διὰ τεραστείας γλυφίδος νὰ ἐλαξεύῃ ποτὲ τὸ ὅρος, καὶ τότε διὰ τιτανείου μοχλοῦ ἀπεσπάσθησαν βράχοι ἀπὸ τοῦ ὅρκου, οἵτινες ἰδρύθηται εἰς γιγαντιαίες στήλας δεικνυόσσας τὸν οὐρανόν. Παρὰ τοὺς ποσόποδας τοῦ πρώτου ύψωματός κεῖται ἡ πολύγνη Καλαμπάκα, ὑπὸ τὸν βράχον τὸν διάτρητον μὲ σπηλαιώδη κοιλώματα, τὸν ὑψούμενον ὅπισθεν τῆς εἰς ὕψος πλέον ἡ χιλίων πεντακοσίων ποδῶν ὑπὲρ τὴν πεδιάδα. Περατέρω πρὸς τὰ δεξιὰ ὑ-

φοῦται ἔτι παραδοξότερα ἔυνωροὶ βράχων, εἰς μέγα ὕψος ἀναθέουσα, ὡς δύο καλιαι ἐκ μεγαλίθου ἀπρόσιτοι απὸ τοῦ ἐδάφους καὶ εἰς τὴν κορυφὴν τῶν δύο τούτων κώνων βλέπει τις διαγραφομένας ἐπὶ τοῦ στερεώματος τὰς πλινθοσκεπεῖς στέγας καὶ τοὺς πύργους τῆς Ἀγίας Τριάδος καὶ τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, τῶν δύο πλησιεστέρων μοναστηρίων τῶν Μετεώρων. Εἰς τὸ δεύτερον, ὡς εὐπροσιτώτερον καὶ ἀνετότερον, προετιμέθει νὰ διέλθωμεν τὰς δύο προσεχεῖς νύκτας.

'Αναχωρήσαντες πεζοὶ ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ καὶ διδηγούμενοι ὑπὸ συνοδίας στρατιωτῶν, εὔμενῶς δοθέντων ἡμῖν ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τρικούπη, κατελίπομεν τὴν πόλιν αριστερά, καὶ ἡρχίσαμεν κυκλοτερὴ ἀναρρίχησιν περὶ τὴν ἀνατολικὴν βάσιν τοῦ βράχου, τοῦ ἀνέχοντος τὸν Ἀγιον Στέφανον. Ἐπὶ μίαν ὥραν καὶ πλέον ἐξηκολουθήσαμεν τὴν ἀνοδον, αφίνοντες ὅπισθεν μας ἀμπέλους καὶ ἀγρούς, καὶ συναντῶντες ἐμπρὸς δρῦς καὶ ἀρκεύθους. Ἡ ἀτραπὸς ἦτο τὸ πάλαι λιθόστρωτος, ἀλλὰ νῦν ἐρθάρησαν οἱ λίθοι. Τέλος, κάμψαντες γωνίαν τινὰ πρὸς τὴν κορυφήν, εὑρέθημεν ἐνώπιον τῶν τειχῶν τοῦ μοναστηρίου, διατεμονομένων ἀπὸ σμικρότατα παράθυρα, καὶ χωριζομένων ἀφ' ἡμῖν διὰ στενοῦ ἀλλὰ βαθέος χάσματος, διὰ γεφύρας ζευγνυμένου. Τὸ ἐπισφαλές τοῦ παλαιοῦ χρόνου, ὅπερ παρῆλθε νῦν, ἀποδεικνύεται διὰ σιδηρᾶς τροχαλίας ὑπεράνω τῆς εἰσόδου, διῆς ἡ κινητὴ γέφυρα ὑψοῦτο τὸ πάλαι, καταβιβάζομένη μόνον δι' ἐπισκέπτας ἐμπιστοσύνης ἀξίους. Ἡ σημερινὴ γέφυρα εἶναι μόνιμος καὶ σταθερά. Εἰσήλθομεν εἰς τὸ μοναστήριον, καὶ ἀπόντος τοῦ ἡγουμένου μῆκς ὑπεδέχθη ὁ σεβάσμιος πατήρ Σωφρόνιος πρεσβυτικὸς ἀνὴρ λευκογένειος καὶ εὔμενῶς μειδῶν, ὅστις ἐφ' ὅσον ἐμείναμεν μᾶς ἐδεξιώθη κατὰ τὸ δυνατόν, ἀπήντησεν εἰς τὰ ἀνεπίληπτα ἀλλ' ἀκατανόητα εἰς αὐτὸν ἀρχαῖα ἐλληνικά μας; δι' ἔτι μᾶλλον ἀνεπιλήπτων ἀλλ' ἐξ ίσου ἀκαταλήπτων ἡμῖν νεωτέρων ἐλληνικῶν, παρέστη ἀλλ' ἀπεποιήθη νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸ γενῦμά μας, καὶ κατὰ πάντα τρόπον προσηνέχθη ὡς ἔξιος μαθητὴς τοῦ Ἀγίου Βασιλείου.

'Η μονὴ τοῦ Ἀγίου Στεφάνου ἦτο ἐκ τῶν μεγίστων καὶ εἶναι ἀκόμη ἡ πλουσιωτάτη τῶν Μετεώρων. Ἐχει κτήματα χωρία καὶ ἀμπελῶνας καὶ ἀγρούς, καὶ διὰ τῶν προσδόμων τῶν ἐπαρκεῖ οὐ μόνον εἰς τὰς ἴδιας ἀνάγκας, ἀλλὰ βοηθεῖ σχολεῖα καὶ φιλανθρωπικὰ ἴδρυματα ἐκτός. Ἐπὶ τῆς τουρκικῆς διοικήσεως τὰ μοναστήρια καὶ τὰ εἰσοδήματά των ἀφίνοντο ἀνέπαφα, ὅπερ ἦτο συνετὴ πράξις συνδιαλλαγῆς ἐκ μέσους τοῦ ἀλογοφύλου καὶ ἀλλοπίστου κατακτητοῦ. 'Αλλ' ἀφ' ὅτου ἀπέκτησε τὰ μέρη ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις, ἐπιδιώκει τὴν ἔξιος πολιτικήν: ν' αφήσῃ τὰ ὑπάρχοντα ἴδρυματα ν' ἀποθάνωσιν ἐκ μαρασμοῦ ὅσον οὕπω, μεθ' ὅ τα τε μοναστήρια καὶ ἡ δια-

χείρισις τῆς περιουσίας των θὰ μεταβῇ εἰς τὰς χείρας τοῦ κράτους. Ἐξ εἰκοσιτεσσάρων ὅσα ὑπῆρχόν ποτε ἐπὶ τῶν γειτνιαζόντων βράχων, τέσσαρα μόνον διατηροῦνται νῦν καὶ ὅποι οἱ τρόφιμοι των ἡριθμοῦντο εἰς τοὺς μέσους αἰῶνας κατὰ ἐκατοντάδας, νῦν ἀνευ δισκολίας δύνανται νὰ χωρέσωσιν εἰς τρίτης θέσεως βαγόνιον. Τέσσαρες καλόγηροι μένουσι μόνον ἐν τῷ Ἀγίῳ Στεφάνῳ, καίτοι εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἡρίθμησα στασίδια διὰ 42 καὶ ἐν τῷ προνάῷ ἡ νάρθηκι διὸ ἄλλους εἰκοσιεπτά.

Τὰ κτήρια τοῦ Ἀγίου Στεφάνου διαιρέονται κατὰ τὸν ρύθμον μὲ τὰ τῶν ἄλλων μοναστηρίων,

ἀχρήστων κελλίων ἀνοιγομένων εἰς παλαιὸν διάδρομον εἴτα δικαίωτερος ξενών, ὅστις ἐδόθη εἰς ημᾶς, εἰς οὐ τοὺς τόχους εἴνε ἀνηρτημέναι αἱ εἰκόνες τοῦ βασιλέως καὶ τῆς βασιλίσσης τῶν Ἑλλήνων, καὶ τινα δωμάτια, ὅπου ὑπάρχουσι κλίναι καὶ στρώματα πρὸς χρῆσιν τῶν ξένων. Ὄπαρχει γραφική τις ἀνωμαλία εἰς τὴν ἔξωτερικὴν πρόσοψιν καὶ εἰς τὴν διάταξιν τῶν μοναστηρίων τούτων, εἰς τὰς ἐρυθρὰς πλίνθους τῶν στεγῶν των, εἰς τὰς μικρὰς λιθοστρώτους αὐλάς των καὶ τοὺς θολωτοὺς διαδρόμους των, πρὸ παντὸς δὲ ἄλλου εἰς τὴν ἴδιόρρυθμον οἰκοδόμησιν τῶν ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν βράχων, ὅπου ἐγείρονται.



Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

καίτοι κατὰ τι ἡττον ἀξιόλογα. Ὅπαρχουσι δύο βυζαντιναὶ ἐκκλησίαι, μία παλαιὰ καὶ μικρότερα οἰκοδομή, περιλαμβάνουσα ζωγραφίαν, ἐφ' ἣς σημειοῦνται τὸ ἔτος 387· καὶ ἡ κυρίως ἐκκλησία λιθόκτιστος, ἡτις, ὡς ὅλαι αἱ ἑλληνικαὶ ἐκκλησίαι, συνίσταται ἐκ παραλληλογράμμου καὶ ἐπικειμένου θόλου. Τοιχογραφίαι δὲν ὑπάρχουσιν ἐνταῦθα, ἀλλ' αφ' ἔτερου ὑπάρχει λεπτῶς ἐπεξειργασμένον εἰκονοστάσιον, θαῦμα ἀνθρωπίνης τεχνουργίας, καὶ περιέχει τέσσαρας ἵερας εἰκόνας ὅπισθεν ὑέλων· ὅγκωδης ὀρειχάλκινος πολυέλαιος, δῶρον προσφάτου εὐλαβεῖας ἀπὸ τοῦ 1867, κρέμαται ἀπὸ τοῦ θόλου καὶ μικρότεραι λυχνίαι ἀπὸ τῆς ὁροφῆς. Προσκυνητάρια τινα ἴστανται γύρῳ κατασκευασθέντα τὸ πάλαι, ἐν τοῖς ἐργαστηρίοις τῆς μονῆς, ἐκ ξύλου καὶ ἐξ ἐλέφαντος ποικιλτά· καὶ ὁ ἀρχιερατικὸς δὲ θρόνος εἴνε ἀριστοργηματικοῦ πατητικῆς. Ἀλλαχοῦ τῆς Μονῆς εὑρίσκονται τὰ μαγειεσταῖ, αἱ ἀποθηκαι καὶ σειρὰ δεκατεξ

Ἀπὸ τοῦ ἔξωθεν τοῦ Ἀγ. Στεφάνου ὁροπέδιον μεγαλοπρεπεστάτη θέα ἔξχπλουται πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν. Ὅποκάτω ἐκτείνεται χλοάζουσα ἡ θεσσαλικὴ πεδιάς, καὶ ἡ λευκὴ τῶν Τρικάλων ἀκρόπολις ὑφοῦται ὀλίγον ἀπωτέρω. Τὸ ὄφιοειδὲς ἔεντα τοῦ Πηνειοῦ φωσφορίζει εἰς τὸν μυχὸν τῆς κοιλάδος, καὶ τῶν ἀμπέλων αἱ πράσιναι φυλλάδες ἀντίθεσιν ἀποτελοῦσι μὲ τὰς ἐρυθρὰς στέγας τῶν οἰκιῶν τῆς Καλαμπάκας. Ὁταν τὸ ὅμπυ κατατάσπητη τὴν πεδιάδα καὶ ἀρχίζῃ γ' ἀναβαίνη, σκηνογραφικὴ ποικιλία βουνοῦ καὶ λόφου ἐκτείνεται πρὸ αὐτοῦ. Κατ' ἀρχὰς εἴνε πράσιναι καὶ δασώδεις κλιτέες· εἴτα ἡ πιτυόφυτος σειρὰ τοῦ Κοτζιάκκα μετὰ λευκῶν γραμμῶν χιόνος εἰς τὰς κορυφάς ὑπεράνω καὶ περαιτέρω σειρὰ ἐπὶ σειρούχις ἀσπίλου χιόνος, ὑπόθεν ἀπωτέρω ὁ Τυμφρηστὸς ἀνύψοι τοὺς ἐπτακισχυλίους καὶ εξακοσίους πόδας τοῦ ἀναστήματός του πρὸς τὸν οὐρανόν. Πρὸς βορρᾶν ἡ μεγάλη σειρὰ τοῦ Ηίγδου μιγνύει

τὰς χιόνις τῆς μὲ χιονόχροα νέφῃ· ἀλλ' ἐν πάσῃ εὐλαβείᾳ πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ γράψαντας, ὃν εἰς δόμιλει πεοὶ τῆς κορυφῆς τοῦ Ὀλύμπου ὡς πυργούμενης ὑπεράγω πασῶν τῶν ἄλλων, εἴμαι ἡναγ-

κασμένος νὰ μαρτυρήσω ὅτι, ὅσον διαυγῆς καὶ ἢν εἴνε ὁ ὄρεζων, ὁ Ὄλυμπος μένει ἀδρατος ἀπὸ τῶν κορυφῶν τῶν Μετεώρων.

(Ἔπειτα τὸ τέλος)

### ΕΞ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΝ

## ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΕΣ

Πολλάκις ἡδη καὶ πολλαχοῦ τῆς Βορείου Ἀμερικῆς εἴχον ἀνακαλυφθῇ ἀρχαιότητες, αἱ ὅποιαι, εἰς ἀπωτάτους ἀναγόμεναι χρόνους, παρέσχον τὴν εὔλογον ὑπόνοιαν, ὅτι πολὺ πρὸ τῆς ἀνακλύψεως τοῦ νέου κόσμου ἔθνη τινὰ ἔσχον ἐπ' αὐτοῦ πολιτισμὸν οὐχὶ ἀνάξιον λόγου. Ἀπό τινος τὸ ἀμερικανικὰ φύλλα ἀναγράφουσιν οὐκ ὀλίγα νεώτερα ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα, τὰ ὅποια — ἐὰν δὲν δικριευσθῶσιν αἱ περὶ αὐτῶν εἰδήσεις — προσήγουσι τὰς ὑπονοίας ἔκεινας εἰς ἴστορικὴν πλέον βεβαιότητα.

Περὶ ἀρχαιοτήτων λοιπῶν κεκλημένων πρῶτον ἡδη, νὰ ἐπιχύσωσιν ἀληθεῖς φῶς ἐπὶ τῆς ἴστορίας τοῦ ἀρχαίου τῆς Ἀμερικῆς κόσμου, παρέχομεν εἰς τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας τὰς ἔξῆς συντόμους πληροφορίας.

Μεταξὺ τοῦ βορείου βραχίονος τοῦ



Η ΑΝΑΓΝΩΣΙΣ  
Εἰκόνη Ε. "Ανδερς"

ποταμοῦ Σάλτ, καὶ ἑτέρου ποταμοῦ "Οττερ Κρήκη, ἐν τῇ πόλιτείᾳ Μισουρί, διήκει βουνοσειρὰ διακοσίων περίου ποδῶν Ὅψος ἔχουσα. Εἰς τὸ βράχειν τῆς βουνοσειρᾶς τεύτης μέρος κυνηγήσεις τις ἀνεκάλυψε κατὰ τύχην θυμνοσκεπές ἐν τῷ βράχῳ σπῆκαιον, κρητοσφύγετον, ὡς ἐφαίνετο, τῶν θηρίων, ἀλλὰ μὲ τοιχώματα φέροντα σαφῆ ἵγη τῆς τῶν ἀνθρωπίνων γειρῶν ἐργασίας. Μετὰ προσεκτικὴν ἔξέτασιν, τὸ κοίλωμα τοῦτο εὑρέθη κατ' οὐδὲν διαφέρον τῶν ἐν τῷ παλαιῷ κέσμῳ γνωστῶν ναοειδῶν ὑποδομῶν, τῶν ἐν τοῖς βράχοις λελαξεμένων. Εύρεθη δηλαδὴ εἰς τὸ βάθος τοῦ ἀνακαλυφθεότος σπηλαῖου γλαφυρῶς ἐν τῷ γρανίτῃ λελαξεμένη καὶ μετ' ἐπιμελεῖς περι-

λειανθεῖσα πύλη, μὲ τοξοειδὲς ἐπιθόλωμα, δι' ἧς εἰσέρχεται τις εἰς χῶρον ἐν εἴδει ναοῦ ἐσκαμμένον ἐν τῷ βράχῳ. Τὸ τόξον τῆς πύλης ταύτης παρίσταται ὡς στηριζόμενον ἐπὶ ξυλοδομῆς, ἥν ἐντέχνως ἀπεμιμήθη ὁ λιθοδόρος, καὶ ἡτις βασίζεται ἐπὶ κιονοκράνου ἐπιμελῶς ἐπεξειργασμένης στήλης, καὶ ταύτης λελαξεμένης ἐκ τοῦ αὐτοῦ γρανίτου. Ή προέχουσα κατακλείσι τοῦ τόξου ἐμελλει προφανῶντας χρησιμεύση πρὸς ὑποδοχήν ἐπιγραφῆς τινος, ἥν σύμως δὲν φέρει.

Ἀπὸ τῆς πύλης ταύτης ἡ σύστασις τοῦ βράχου μεταβάλλεται, διὸ ἐπόμενος χῶρος εἴνε λελαξεμένος ἐντὸς ἀσθεστούχου πετρώματος, ἔχων 35 ποδῶν πλάτος καὶ 50 μῆκος. Ο χῶρος εἴνε θολωτὸς ἀνωθεν, δὲ θύλακος αὐτοῦ ὑποβαστάζεται, κατὰ διαστήματα 10 ποδῶν, ὑπὸ διάδεκα

εὐμήκων κιόνων ἐκ γρανίτου, τῶν ὅποιων ἡ τετράγωνος βάσις παριστᾷ τὸ φυγατοτοιχὸν σχῆμα φυτοῦ ἀγνώστου. Οἱ στῦλοι ἐπιστέφονται διὰ κιονοκράνων, μεταξὺ τούτων δὲ καὶ τῆς ὄρφης παρενείληθη μῆγμά τι ἐκ μαργηνησιούχου τιτανολίθου τόσον ἀκριβῶς, ὡστε δὲ θύλακος φαίνεται ἐπιστηριζόμενος ἐπὶ τῶν κιόνων. Αξιοσημείωτος εἴνε ἡ ἀκουστικὴ τοῦ χώρου τούτου, διότι πᾶς ἐν αὐτῷ ψίθυρος ἀκούεται ὠσάκτως εὐκρινῶς ἀπὸ παντὸς κύτου σημείου.

Μεταξὺ τῆς τοξοειδοῦς πύλης καὶ τῶν δύο πρώτων στύλων ἰστανται ἑκατέρωθεν τοῦ τοιχώματος μεγάλαι ἐκ φαινομέλανος γρανίτου πλάκες, ἐφ' ὃν οὔτε ἐπιγραφὴ οὔτε τι παρόμοιον ὑπάρχει. Ἐν γέ-